



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju

ul. Stefana Batorego 2 | 28-100 Busko-Zdrój
+48 41 378 35 73
adres e-mail sekretariat.psse.busko@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-17756-91734-GSUDG-14



NHS.9020.14.118.2025
Busko-Zdrój, 22.10.2025r.

Bieżąca ocena jakości wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Chroberz.

Działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz.U. z 2024r. poz. 416), § 21 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294), art. 12 ust. 1 i 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz.U. z 2024r. poz. 757) oraz na podstawie sprawozdania z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej w Busku – Zdroju Nr sprawozdania LBW/372/1/25 z dnia 21.10.2025r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku – Zdroju stwierdza: przydatność wody do spożycia przez ludzi w wodociągu publicznym Chroberz

Uzasadnienie

Do zakresu działania Państwowej Inspekcji Sanitarnej w dziedzinie bieżącego nadzoru sanitarnego, na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 416), należy kontrola przestrzegania przepisów określających wymagania higieniczne i zdrowotne dotyczące higieny środowiska, a zwłaszcza wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi, powietrza w pomieszczeniach przeznaczonych na pobyt ludzi, gleby, wód i innych elementów środowiska w zakresie ustalonym w odrębnych przepisach.

Ocenę przydatności wody do spożycia wydano na podstawie sprawozdania laboratoryjnego z dnia 21.10.2025r. Nr LBW/372/1/25 z wyników badań zrealizowanych zgodnie z ustalonym planem działania Powiatowej Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej w Busku – Zdroju, przeprowadzonych przez Akredytowane Laboratorium Powiatowej Stacji Sanitarnej – Epidemiologicznej w Busku – Zdroju, ul. Stefana Batorego 2, 28-100 Busko – Zdrój.

W badanym zakresie jakości wody spełnia wymogi określone w części A i B załącznika nr 2 do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie wymagań dotyczących jakości wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz. 2294).

Badanie próby wody przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod badawczych, określoną w załączniku nr 6 do w/w rozporządzenia.

Ocenę o jakości wody w/w wodociągu publicznego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku – Zdroju wydał celem poinformowania o tym konsumentów, zgodnie z art. 12 ust. 5 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2024r. poz. 757)

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
Krzysztof Socha

/dokument podpisany elektronicznie/

W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań Nr LBW/372/1/25

Otrzymują:

1. Gmina Złota, ul. Sienkiewicza 79, 28-425 Złota


Do wiadomości:

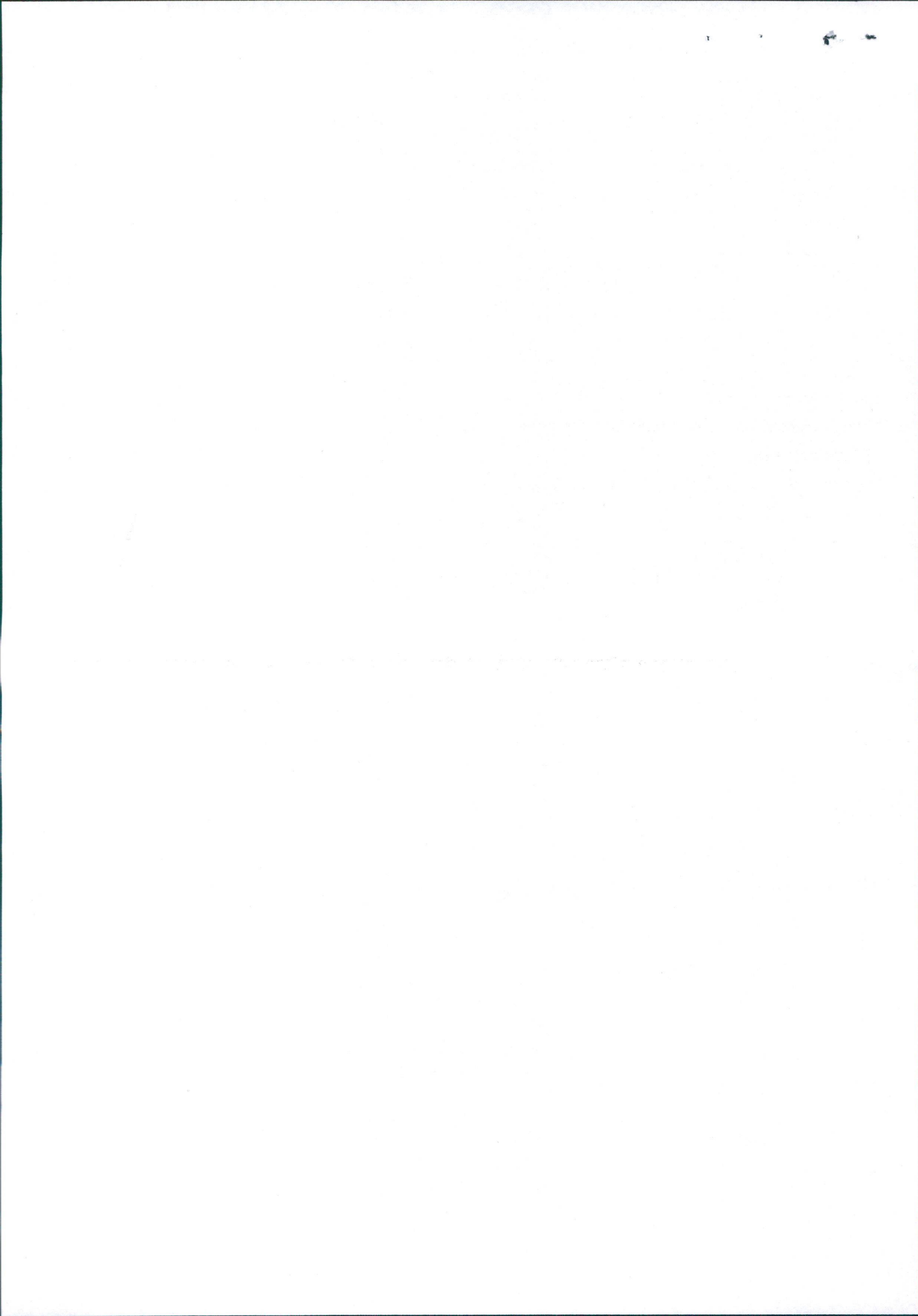
1. Wójt Gminy Złota, ul. Sienkiewicza 79, 28-425 Złota

2. a/a

O.K./K.P.

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	bf4bccbb76eb46c89c5891d00ceed553	
Nazwa dokumentu	bieżąca ocena wod. pub. Chroberz.pdf	
Tytuł dokumentu	bieżąca ocena wod. pub. Chroberz	
Skrót dokumentu	22a858768a21220c04c3d9b4ae6d04bb8bd9b75ff2dd218e89478478a9058b72	
Wersja dokumentu	1.1	
Data dokumentu	2025-10-22	
Pocpis	Podpisany przez	Krzysztof Michał Socha
	Stanowisko podpisu	Krzysztof Socha (Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Busku-Zdroju) PPIS
	Data podpisu	2025-10-22
	Rodzaj certyfikatu	Podpis kwalifikowany
Akceptacja	Zaakceptowany przez	Grzegorz Wojciechowski (N) Kierownik Oddziału Nadzoru Sanitarnego
	Data akceptacji	2025-10-22
	Wersja dokumentu akceptacji	1.0
		EZD RP 21.22.10
Data wydruku	2025-10-22	
Autor wydruku	Olga Karcz (Asystent w Sekcji Nadzoru Higieny Środowiska) NHS 	





AB 642

POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY
28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 1 z 3

LBW.9052.1.1.214.2025
Kod próbki: P-LBW-/372/1/25

Busko-Zdrój, dnia 21.10.2025

Sprawozdanie z badań Nr LBW/372/1/25

– woda z wodociągu

Dane uzyskane od klienta

Nazwa i adres Klienta: Oddział Nadzoru Sanitarnego, Sekcja Nadzoru Higieny Środowiska, ul. Batorego 2,
28-100 Busko - Zdrój.

Pismo, znak: Protokół pobrania próbek z dnia 13.10.2025r, Nr NHS.9020.14.118.2025

Nr zlecenia wew. LBW.9052.1.1.214.2025

Pochodzenie wody: wodociąg publiczny Chroberz

Miejsce poboru próbek: OZ ul Chrobrego 20 (2608 PPPW 1133)

Data i godzina poboru próbek: 13.10.2025 godz. 10⁰⁰

Próbkobiorca / doręczyciel: : Próbki pobrane i dostarczone przez przedstawiciela PPIS w Busku- Zdroju –

M. Sztuk, O. Karcz

Dane dotyczące sposobu pobierania próbki(-ek): Informacje zaczerpnięte z protokołu nr NHS.9020.14.118.2025
(Pobieranie próbek i postępowanie z próbkami przeprowadzono według serii norm

PN-ISO 5667-5:2017-10+Ap1:2019-07, normy PN-EN ISO 19458:2007 oraz instrukcji nr IO/04/PO-03).

Próbki (-kę) pobrano wg: harmonogramu poboru próbek PSSE Busko-Zdrój na rok 2025

Cel badania: monitoring parametrów grupy A,

Dane z laboratorium

Stan próbek: bez zastrzeżeń

Warunki dostarczenia próbek: Próbki dostarczone w warunkach prawidłowych, temperatura w termotorbie
5,3⁰C

Data i godzina przyjęcia próbek: 13.10.2025.2025 godz. 12³⁰

Uzupełnienia, ograniczenia, odstępstwa: brak

Badanie rozpoczęto: 13.10.2025

Badanie zakończono: 16.10.2025



AB 642

POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 2 z 3

LBW.9052.1.1.214.2025

Kod próbki: P-LBW-/372/1/25

Sprawozdanie z badań Nr LBW/372/1/25

Wyniki badania:

B a d a n i a f i z y c z n e				
Parametry i wskaźniki	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik/ Rezultat	Dopuszczalne wartości wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn.7 grudnia 2017. (Dz.U.z 2017, poz.2294) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 pkt 7 PN-EN ISO 7887:2012 pkt 7 +Ap1:2015-6 A	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ⁽¹⁾
Mętność	PN-EN ISO – 7027-1:2016-09 A	NTU	0,44	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU
pH	PN-EN ISO 10523:2012 A		7,4 (temp. pomiaru 16,7°C)	6,5-9,5
Przewodność właściwa w 25°C (korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temp.)	PN-EN 27888:1999 A	μS/cm	730 (temp. pomiaru 16,7°C.)	2500
Zapach	PN-EN 1622:2006	Stopień rozcieńczenia	< 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	PN-EN 1622:2006	Stopień rozcieńczenia	< 1	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

B a d a n i a c h e m i c z n e				
Parametry i wskaźniki	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik/ rezultat	Dopuszczalne wartości wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn.7 grudnia 2017. (Dz.U.z 2017, poz.2294) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.
Żelazo	PN-ISO 6332:2001+Ap1:20216-06 A	μg/l	<33 (33±8)*	200

Badanie wykonał: mgr J. Siołek, mgr M. Łukasik



AB 642

**POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY**
28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 3 z 3

LBW.9052.1.1.214.2025

Kod próbki: P-LBW-/372/1/25

Sprawozdanie z badań Nr LBW/372/1/25

Wyniki badania:

Badania bakteriologiczne					
Wskaźnik jakości wody	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik	Granica wykrywalności	Najwyższa wartość dopuszczalna wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017. (Dz.U.z 2017, poz.2294) w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi
Bakterie grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Filtracja membranowa A	j.t.k.	0	1 j.t.k./100ml	0
Escherichia coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Filtracja membranowa A	j.t.k.	0	1 j.t.k./100ml	0
Enterokoki (paciorkowce kałowe) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004 Filtracja membranowa A	j.t.k.	0	1 j.t.k./100ml	0
Ogólna liczba bakterii w 22°C po 72h w 1ml na agarze z ekstraktem drożdżowym	PN-EN ISO 6222:2004 Posiew wgłębny A	j.t.k.	nie wykryto	1 j.t.k./1ml	Bez nieprawidłowych zmian ⁽⁴⁾

Badanie wykonał: inż. J. Ratusznik,

W sprawozdaniu uzyskane wartości z zakresu akredytacji są przedstawione jako wynik badania w kolumnie wynik/rezultat i/lub w kolumnie wynik. Wartości spoza zakresu akredytacji (z wyłączeniem smaku i zapachu) w sprawozdaniu są przedstawiona jako rezultat badania w postaci:

a) < (poniżej) wartość dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody/jednostka lub

b) > (powyżej) wartość górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody/jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Dla obszaru regulowanego prawnie informacja ta jest z powołaniem na akredytację. Podany sposób przedstawiania rezultatu badania nie dotyczy badań mikrobiologicznych.

⁽¹⁾ – Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta do 15mg Pt/l⁽⁴⁾ Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej

- 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

j.t.k. – jednostek tworzących kolonie;

A – metoda akredytowana

* - Niepewność wyniku podana jest po znaku "±", –w kolumnie „Wynik/rezultat” i/lub jako przedział ufności w kolumnie „Wynik”

Jest ona oszacowana dla poziomu ufności 95% i dla współczynnika rozszerzenia k=2, Niepewność nie uwzględnia niepewności etapu pobierania próbek

Badania przeprowadzono metodami zgodnymi z charakterystyką metod, określoną w załączniku Nr 6 do w/w Rozporządzenia

Data sporządzenia sprawozdania: 21.10.2025

Autoryzował:

Kierownik
Laboratorium Badań Wody
mgr Justyna Sielak

Zatwierdził:

Kierownik
Oddziału Laboratoryjnego
mgr Małgorzata Witek-Paw

Otrzymują:

- Zleceniodawca
- a/a.

Oświadcza się, że:

1. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera 3 strony i może być powielane jedynie w całości. Inna forma kopiowania wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium. Ostatnia strona jest jednoznacznie końcem sprawozdania.

2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania i transportu próbek.

3. Klient ma możliwość złożenia skargi.

4. Zleceniodawca zaakceptował sposób podawania wyników/rezultatów badania obowiązujący w Laboratorium na dzień podpisania wykazu metod OL dla klienta wewnętrznego.

